

# UNSERE INNOVATIONEN IHRE VORTEILE

WUSSTEN SIE?

COST-SAVING REPORT

Eine undichte Dampfkupplung kostet jährlich viel Geld. Gerne zeigen wir Ihnen anhand eines Rechenbeispiels auf, wie hoch das Einsparungspotential sein kann.



## KEINE LECKAGEN

Das innovative und einzigartige DuraCrimp® Verbindungssystem garantiert Ihnen eine **sichere und dichte Verbindung**.

Die geschätzten Kosten pro Jahr bei einer undichten Dampfkupplung können sehr hoch sein. Mit dem DuraCrimp® Verbindungssystem **sparen Sie bis zu € 7.500**.

ERIKS übernimmt die Verantwortung für die Folgen seiner Entscheidungen und Aktivitäten auf gesellschaftlichem Gebiet und beim Umweltschutz.

Wir räumen daher unserer Corporate Social Responsibility, der gesellschaftlichen Verantwortung von Unternehmen, eine hohe Priorität ein. Wir streben danach, unser Geschäft mit Herstellern zu betreiben, die in Übereinstimmung mit dieser Vorgabe handeln.

Um dies zu erreichen, handhaben wir folgende drei Prinzipien:

**Social Responsibility** | Verantwortlichkeit gegenüber der Gesellschaft, in der wir leben  
**Environmental Responsibility** | Verantwortlichkeit gegenüber der Ökologie  
**Business Responsibility** | Verantwortlichkeit gegenüber der Art und Weise unserer Geschäftstätigkeit

In jedem dieser Bereiche erfüllen wir natürlich alle entsprechenden Gesetze und Vorschriften. Wir erwarten dasselbe auch von unseren Partnern.

Auf **gesellschaftlichem** Gebiet verbieten wir beispielsweise Kinderarbeit und jede Form von Zwangs- oder Pflichtarbeit (im Sinne der Konvention der Internationale Arbeitsorganisation ILO). Wir sorgen u. a. auch immer für eine sichere und gesunde Arbeitsumgebung, enthalten uns jeder Form von Diskriminierung, behandeln alle Menschen mit Wertschätzung und Respekt und treten streng auf, wenn einer dieser Grundsätze missachtet wird.

Auf dem Gebiet des Umweltschutzes verwenden wir u. a. Produkte und Produktionsmethoden, welche die Ökoeffizienz so weit wie möglich maximieren. Bei der Oberflächenbehandlung zum Korrosionsschutz werden **unbedenkliche Alternativen für sechswertiges Chrom** verwendet. Dies trifft auch auf das neue DuraCrimp® Verbindungssystem zu. Ferner unterstützen wir alles, um den Wasserverbrauch zu senken, fördern Projekte, die das Recycling und die Wiederverwendbarkeit sowie die Abfallverminderung stimulieren, kurbeln die Entwicklung von Projekten an, die die Energieeffizienz von Gebäuden und Material verbessern, und halten bestehende Gesetze und Gesetzesentwürfe in Bezug auf Chemikalien ein, um nur einige Punkte zu nennen.



Was die **wirtschaftlichen** Aspekte betrifft, streben wir eine langfristige Rentabilität an, räumen der Beachtung des Rechts des geistigen Eigentums hohe Priorität ein und respektieren alle internationalen Fair-Trade-Gesetze sowie alle internationalen Gesetze zur Betrugs- und Korruptionsbekämpfung.

Für weitere Informationen zu diesem Thema verweisen wir auf unsere spezielle CSR-Broschüre.

**Maagtechnic AG**  
 Sonnentalsstrasse 8  
 CH-8600 Dübendorf  
 T +41 (0)848 111 333  
 F +41 (0)848 111 334  
 info-ch@maagtechnic.com  
 www.maagtechnic.ch

**Maagtechnic AG**  
 Schneckelerstrasse 9  
 CH-4414 Füllinsdorf  
 T +41 (0)61 315 30 30  
 F +41 (0)61 311 44 63  
 kunststoffzentrum-ch@maagtechnic.com  
 www.maagtechnic.ch

**Maagtechnic SA**  
 Chemin de Mongevon 23  
 CH-1023 Crissier  
 T +41 (0)848 111 666  
 F +41 (0)848 111 667  
 vente-ch@maagtechnic.com  
 www.maagtechnic.ch

**MAAGTECHNIC**

an **ERIKS** company

**GOODALL® INFERNO DAMPFSCHLÄUCHE**  
 MIT GOODALL® DURACRIMP® VERBINDUNGSSYSTEM

KEINE LECKAGEN

WENIGER ZEITVERLUST

LÄNGERE LEBENSDAUER

GRÖßERE SICHERHEIT

CH\_DE-216-10-42-1MK

Wir bei ERIKS wissen wie wichtig der richtige Dampfschlauch sowie die korrekte Einbindung der Anschlüsse sind. Darum hat Goodall® mit dem DuraCrimp® Verbindungssystem eine innovative Komplettlösung für die neue Generation der Goodall® Inferno Dampfschläuche entwickelt.

Somit können wir Ihnen ein äusserst sicheres und ergonomisches Verbindungssystem mit vielen Vorteilen bieten:

- Erhöhte Sicherheit und Zuverlässigkeit
- Kosteneinsparungen
- Innovativer Hand- und Knickschutz
- Identifizierungsmöglichkeiten mit farbigen O-Ringen oder RFID

WUSSTEN SIE?



Maagtechnic vertreibt exklusiv die Produkte von Goodall®. Das Goodall® Logo steht seit mehr als 100 Jahren für qualitativ hochwertige Industrieschläuche.



## WENIGER ZEITVERLUST

Dank der innovativen Pressverbindung wird das Handling für den Anwender einfacher. Kein nachziehen oder lockere und verbogene Schrauben sowie hängenbleiben an Hindernissen mehr. Der ergonomische Handgriff erleichtert dem Anwender die Arbeit und schützt ihn zugleich. All diese Details erlauben ein **zügiges Arbeiten**.

Am Handgriff kann einfach eine Farbcodierung mittels farbigen O-Ringen angebracht werden. Die Aufnahme für einen RFID-Chip ist ebenfalls integriert. Mit der entsprechenden Ausrüstung können Sie so schnell die notwendigen Daten abrufen.

WENIGER ZEITVERLUST

KEINE LECKAGEN



# UNSERE PRÜFUNGEN IHRE SICHERHEIT.

ERIKS ist sich bewusst wie wichtig es ist, seinen Kunden Dampfschläuche in hervorragender Qualität zur Verfügung zu stellen.

In den Testlaboren bei Goodall® werden die konfektionierten Schlauchleitungen umfangreichen Dampfdauerprüfungen unterzogen. Die **Prüfungen übertreffen** die in der **Norm EN ISO 6134** geforderten 720 Stunden. Die Goodall®-Dampfschläuche mit DuraCrimp®-Verbindungen werden 1000 Stunden lang mit Satttdampf geprüft. Hierbei ist es wichtig zu beachten, dass die Schläuche während der Ruhezeit nicht entleert und getrocknet werden. Das Kondensat verbleibt im Schlauch.

Diese Prüfungen zeigen, dass das DuraCrimp®-Verbindungssystem perfekt auf die Goodall® Inferno Dampfschläuche abgestimmt ist. Das Verbindungssystem **übertrifft** den von der EN ISO 6134-2 geforderten **Mindestberstdruck von > 180 bar**.

Die Goodall® Inferno Dampfschläuche sind sowohl innen wie auch aussen elektrisch leitend ( $R < 10^6 \Omega$ ). In Kombination mit dem DuraCrimp® Verbindungssystem garantieren wir Ihnen eine sichere und **elektrisch leitende Schlauchleitung, die in allen ATEX-Zonen eingesetzt werden kann**. Auf Wunsch stellen wir Ihnen ein entsprechendes **Zertifikat** zur Verfügung. Auf Anfrage werden die Goodall® Inferno Dampfschlauchleitungen einem Drucktest unterzogen und entsprechend dokumentiert.



Mehr Informationen?  
Kontaktieren Sie uns unter  
schlaeuche-ch@maagtechnic.com  
Wir helfen Ihnen gerne

# UNSERE INNOVATIONEN IHRE VORTEILE



GRÖßERE  
SICHERHEIT

LÄNGERE  
LEBENS-  
DAUER

ERGONO-  
MISCH

## GRÖßERE SICHERHEIT

Das doppelte Geflecht aus **verzinkten Stahldrähten** trägt zu einer höheren Sicherheit und **längeren Lebensdauer** bei. Die extrudierte Schlauchdecke ist geprickt und verhindert somit die Blasenbildung.

Dank den herausragenden Qualitäten, profitieren Sie auch bei intensiver Nutzung von einer sicheren Schlauchleitung. Sie haben auch die Möglichkeit, die Schlauchleitung mit dem schlagfesten und hitzebeständigen Goodall® Handgriff zu versehen. Der Handgriff ist **ergonomisch** und **schützt** gleichzeitig auch gegen die **hohen Temperaturen**. Bitte beachten Sie, dass der Anwender entsprechende Schutzkleidung tragen muss.

Die rote, spiralförmige Kennzeichnung ermöglicht eine einfache und schnelle Identifikation.

## ERGONOMISCH UND WENIGER ERMÜDEND

Der Handgriff liegt gut in der Hand und bietet somit einen **sicheren Halt**. Das DuraCrimp® Verbindungssystem ist gegenüber dem herkömmlichen Schaleneinband auch **leichter** und führt beim Anwender zu **geringeren Ermüdungserscheinungen**.

## LÄNGERE LEBENSDAUER

Die absolut glatte und porenfreie Schlauchseele des Goodall® Inferno Dampfschlauches verhindert den sogenannten «Popcorning-Effekt», der für den Grossteil der Ausfälle bei Dampfschläuchen verantwortlich ist. Die spezielle Gummimischung zeichnet sich auch durch eine **höhere Temperaturbeständigkeit** aus. Die **Stahleinlagen** sind speziell behandelt und **weniger anfällig für Korrosion**. Der optionale Handgriff bietet auch einen sehr guten Schutz gegen das abknicken des Schlauches hinter der Armatur, was sich wiederum positiv auf die Lebensdauer auswirkt.

Daher ist die **Lebensdauer** eines Goodall® Inferno Dampfschlauches gegenüber eines durchschnittlichen Dampfschlauches auch bis zu **3x länger**.

## BESUCHEN SIE UNSERE PRODUKTION

Wir haben nichts zu verbergen, im Gegenteil. Wir freuen uns Ihnen zu zeigen, was den Unterschied ausmacht. Darum nehmen wir Sie gerne auf einen **Rundgang** in unsere **Produktionsstätte** für Industrieschlauchleitungen mit und beantworten gerne Ihre Fragen.

Mehr Informationen?  
Kontaktieren Sie uns unter  
schlaeuche-ch@maagtechnic.com  
Wir helfen Ihnen gerne

# UNSERE ERFAHRUNG IHRE ZUFRIEDENHEIT

## Dienstleistungen

**Schlauchtechnik bei Maagtechnic – auf Ihre Bedürfnisse ausgelegt**  
Sicherheit, Zuverlässigkeit, Qualität und hohe Verfügbarkeit – dafür steht die Industrieschlauchtechnik von Maagtechnic. Ein Schlauchprogramm für alle Anwendungen. Zudem bieten wir Ihnen die Möglichkeit auf das gesamte Sortiment der ERIKS-Gruppe zuzugreifen.

**Beratung** | Maagtechnic verfügt über ein grosses Know-how und eine hohe Beratungskompetenz. Wir legen grossen Wert auf die Weiterbildung unserer geprüften Fachberater in der Schlauchtechnik.

**Konfektionierung** | Wir schneiden die Schläuche auf Mass und führen die Montage mit den entsprechenden Armaturensystemen zur gebrauchsfertigen Schlauchleitung aus. Auf Wunsch führen wir eine Druckprüfung durch.

**Sets und Baugruppen** | Wir konfektionieren Industrieschläuche mit normgerechten Anschlussarmaturen, führen Vormontagen durch und stellen individuelle Produkt-Sets und Baugruppen zusammen.

**Fertigung** | Die ERIKS-Gruppe bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten. In den modern eingerichteten Schweisswerkstätten können Metallschläuche bis zu einem Durchmesser von DN 200 mm verarbeitet werden. Zusätzlich stehen auch diverse Bearbeitungsmaschinen, Simulations- und Testeinrichtungen zur Verfügung. Somit können auch kundenspezifische Anschlüsse herstellen. Neben den Druckprüfungen oder Impulstests werden auch Langzeittests durchgeführt.

WUSSTEN  
SIE?

Die von uns gefertigten Schlauchleitungen können wir auf Wunsch einer Druckprüfung unterziehen. Unsere Schlauchwerkstatt und Prüfeinrichtung ist auf dem aktuellsten Stand der Technik.

